

αλλάγιον

Τρίτη, 16 Ιουλίου 2013

5:08 μμ

Σημασία

αλλάγιον, ου, ρὸ, (αλλαγή) ανταλλαγή αιχμαλώτων. Genes. 63,19. Porph. Cer. 570, 14. Theoph. ConV 419, 16 Ποιῆσαι αλλαγιον των κρατουμενων αιχμαλώτων. Leo Gram. 282, 17. (Compare Petr. Sic. 1241 Β'Η δε δουλεία ημῶν αιχμαλώτων ην υπαλλαγή.) —

2 Στρατιωτικη μοναδα, **ΦΡΟΥΡΑ** : guard. Βασιλειου Τάξεως 126, Την αυτοῦ (του Βασιλέως) μοίραν, το λεγόμενον συνήθως **αλλάγιον**. Pacft. I, 310. II, 407, 19. (Compare Tact. H, 34 Λεγονταν έτσι επειδη « οι μεν υπνουσι οι δε εγρηγορώσιν, και ουτως εναλασσοντας αλλήλους βιγλεύειν»

2. *Stage, a place where a relay of horses is taken, σταθμός.* ΑΡΟΧΡ. Act. Joan. 6 'Ελθόντων οὖν αὐτῶν εἰς τὴν πρώτην ἀλλαγὴν ὥρας ἀρίστου οὔσης ἐδέοντο αὐτοῦ εὐψυχεῖν καὶ λαβόντα ἄρτον σὺν αὐτοῖς ἐσθίειν. ΕΥΣΤ. 531, 20 Αἱ δὲ ἱστορίαι σταθμοὺς οἶδασι λέγειν καὶ τὰς ὠρισμένας εἶτ' οὖν τεταγμένας ἐνοδίους ἀναπαύλας τοῖς εἶτε ἵππευσιν, εἶτε πεζοδρόμοις, ἃς καὶ ἀλλαγὰς ἔλεγον τινες.

Screen clipping taken: 31/10/2011 7:39 πμ

ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΛΕΞΕΙΣ

315

Αλλακτόν (το)

Το γλωσσαριον της Εξαβιβλου του Αρμενοπούλου αναφερει ως αλλακτόν: ρόπαλον, μαστίγιον και επομενως μαστιγωσις, ραβδισμος, χωρις φυσικα να εξηγεί γιατι λέγεται έτσι.

Τ Ι Τ Λ Ο Σ Γ'

ΠΕΡΙ ΠΙΟΡΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΒΙΑΖΟΝΤΩΝ ΠΑΡΘΕΝΟΥΣ

1 Ὁ ἔχων γυναῖκα καὶ ποργεύων διὰ δώδεκα ἀλλακτῶν σωφρο-
νιζέσθω· καὶ ὁ μὴ ἔχων δὲ καὶ τῇ αὐτῇ ἀμαρτία περιπίπτων δι' ἕξ
ἀλλακτῶν σωφρονιζέσθω.

Πιθανον τα αλλακτά-ρόπαλα να τα εφεραν οι ανδρες της φρουρας-αλλαγίου οπως οι μαγκλαβιται εφερον μαγκλαβια.

Όμως στην αρχαια Ελληνικη υπηρχε η λεξη αλλακτον:

ἀλλακτός, ή, όν, equivalent, πρόσ τι Phld.Oec.pp.47,55 J.: ἀλλακ-τόν, τό, = ανάφορον, Arg.Ar.Ra.

μετά Ξανθίου οἰκέτου, ὄνω ἐποχουμένου, τοῖς ὄμοις (35)
δὲ ἀνάφορον φέροντος, ὃ ἀλλακτόν δημωδεστέρωσ
καλεῖται, εἰς Θήβας ἢ Τίρυνθα, πόλιν τοῦ Ἄργους,

Ανάφορον

ἢ αναφορεύς

Ο ἀναφορεύς, ὁ, bearer, bearing-pole, LXX Ex.25.12(13) sq., al. Συν. Διχαλωτο ραβδί, φούρκα. Από την περιγραφή των αναφορέων στην ΕΞΟΔΟ 24.12-16 συνάγεται σαφώς ὅτι ἦταν σαν τα σημερινά κολυμπηθρόξυλα. Εργαλεία που χρησιμοποιούνταν ἐπίσης για να δίνονται κτυπήματα.

Κατ'επέκταση ἀλλακτον ἢ ἀνάφορον σημαίνει κτυπήμα με το ἀλλακτον. Δια δωδεκά ἀλλακτῶν σοφρονιζέσθω δηλ. με δωδεκά κτυπήματα.

Πβλ. τὴ φράση του ἔριξαν ἓνα κολυμπηθρόξυλο, ἓνα σοπάκι.

τὸ δεῦτερον. (13.) ποιήσεις δὲ ἀναφορεῖς ξύλα ἄσηπτα καὶ καταχρυσώσεις αὐτὰ χρυσίῳ· (14.) καὶ εἰσάξεις τοὺς ἀναφορεῖς εἰς τοὺς δακτυλίους τοὺς ἐν τοῖς κλίτεσι τῆς κιβωτοῦ αἶρειν τὴν κιβωτὸν ἐν αὐτοῖς· (15.) ἐν τοῖς δακτυλίοις τῆς κιβωτοῦ ἔσονται οἱ ἀναφορεῖς ἀκίνητοι. (16.) καὶ ἐμβαλεῖς εἰς τὴν κιβωτὸν τὰ μαρτύρια, ἃ ἂν δῶ

Henry George Liddell. Robert Scott. A Greek-English Lexicon. Oxford. Clarendon Press. 1940.

· ΑΛΛΑΚΤΟΝ.

Ἄλλακτον. Flagellum. Nicetas in Andronico Comneno lib. 11. αἰὼρὲν μὲν δὲ ἀλλακτῶν ἐπαυδῶσι δῶδεκα. Basilic. Eclog. IX. ὁ ἔχων ἡγοῦται καὶ κρησίων, διὰ δῶδεκα ἀλλακτῶν σοφρονιζέσθω καὶ ὁ μὴ ἔχων διὰ καὶ τῆ αὐτῆ ἀπεπίθων αἰμαρτία, δι' ἐξ ἀλλακτῶν σοφρονιζέσθω. Atque hæc totidem verbis apud Harmenopolim lib. vi. tit. viii. & Attaliam tit. lxx. Ecloga li. Leonis & Constantini. εἰ τις δλοικμάζει χελεῖ δὲ δὲ ἐπιλησίας πρὸς φύρα ἀπαίρει γὰρ οἷον δὴπετε, ὁ πιᾶτ' δῶδεκα ἀλλακτὰ λαμβανέτω. Quid autem ea propriè sint, optimè discimus ex Thomâ magistro in Argumento βαλερίων. Aristrophanus, παλάτιον τῷ ποιητῆ δυσφορῶν ὁ δόνου, καὶ λοντῶν ἢ ῥόπιλον ἔχων τρέπον τὸ ἤρακλεις μετὰ ζανθίς οἰκίτου δὲ ἐπιχρημάτι, τίς αἰμαρτία δὲ ἀνάφορον φέροντ', ὁ ἀλλακτῶν δημοδοτέως καλεῖται. Ridiculè faciunt, qui interpretantur magistratus, aut apparitores.

9245.46

ἀλλάγιον, ου, τὸ, (ἀλλαγὴ) exchange as of prisoners.

ΡΟΡΗ. Cer. 570, 14. ΤΗΟΡΗ. CONT. 419, 16

Ποιῆσαι ἀλλάγιον τῶν κρατουμένων αἰχμαλώτων. ΛΕΟ

GRAM. 282, 17.

2. A division or body of troops, τάγμα; guard.

ΡΟΡΗ. Adm. 126, 16. ΑΤΤΑΛ. 149, 21 Τὴν αὐτοῦ

[τοῦ βασιλέως] μοῖραν, τὸ λεγόμενον συνήθως ἀλλάγιον.

ΡΑΧΗ. I, 310. II, 407, 19. (Compare LEO 14, 34

Διαιρεῖν τοὺς βιγλεύοντας, ἵνα οἱ μὲν ὑπνοῦσιν, οἱ δὲ ἐργηγορῶσιν, καὶ οὕτως ἐναλλάσσοντας ἀλλήλους βιγλεύειν.)

3. Discount, money paid for exchange, ἐπικαταλλαγὴ. CEDR. II, 369, 17.

alay = πλήθος || στρατιωτική μονάδα [αρχ. ελλ. αλλαγή > μεσν. ελλ. αλλάγιον (= στρατιωτική μονάδα) > τουρκ.].

Αλλαξιμον

Γιορτινο ενδυμα. Αυτό που φέρνει αλλαγη στην εμφάνιση γιατί φοριεται σπανιοτερα. Ο Πορφυρογέννητος στο Περι Βασιλείου Τάξεως 441. 779 ομιλει πεperi προελευσεως μετα αλλαξιματος. Δηλ. Δεξιωση με επισημο ένδυμα.

ἀλλάξιμον, ου ογ ατος, τὸ, (ἀλλάσσω) full dress, holiday dress. PORPH. Cer. 157, 14 τὰ ἀλλαξίματα αὐτῶν τὰ ἄσπρα. Ibid. 441. 779 Ἐκτελείται ἡ προέλευσις μετὰ ἀλλαξίματος.

Αλλαξιές

Σήμερα λεγεται για να χαρακτηρισει συλήβδην τα εσωρουχα (φανελλα, και [σώβρακο](#))

Πβλ. προσκοπικο τραγουδακι

Είμαι μεσ' το προγραμμά τους

Να 'χουν δύο αλλαξιές

Να μπορουνα να αλλάζουν

Σαν βρεθουν σ' αναποδιές.

Παω ν' αλλαξω εννοειται να αλλαξω εσωρουχα. Αντιθετως για τα εμφανη ρουχα λεμε να βαλω ένα βραδυνο φορεμα να βαλω ένα σκουρο κοστουμι.

Συνώνυμα **τσαμασύρια** από το τουρκικο Çamaşir =εσώρουχα

Βιβλιογραφία

315 Ε. Σοφοκλής - ΛΕΞΙΚΟΝ

417 Κ. ΑΡΜΕΝΟΠΟΥΛΟΣ -ΕΞΑΒΙΒΛΟΣ

9245

Τίτλος: Ioannis Meursi Glossarium graeco-barbarum

Συγγραφέας: Johannes Van Meurs

Εκδότης: Basson